

# BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND

## LUFTFAHRT-BUNDESAMT



Mitgliedstaat der Europäischen Union

A Member of the European Union

### BESCHEINIGUNG DER GENEHMIGUNG ALS INSTANDHALTUNGSBETRIEB MAINTENANCE ORGANISATION APPROVAL CERTIFICATE

Aktenzeichen: DE.145.0366

Reference:

Gemäß der geltenden Verordnung (EG) Nr. 216/2008 des Europäischen Parlaments und des Rates und vorbehaltlich der im Folgenden angegebenen Bedingungen erteilt das Luftfahrt-Bundesamt hiermit  
Pursuant to Regulation (EC) No 216/2008 of the European Parliament and of the Council and to Commission Regulation (EC) No 2042/2003 for the time being in force and subject to the conditions specified below, the Luftfahrt-Bundesamt hereby certifies

#### SPEKON Sächsische Spezialkonfektion GmbH

Nordstraße 40

02782 Seiffhennersdorf

die Genehmigung als Instandhaltungsbetrieb entsprechend Abschnitt A von Anhang II (Teil-145) der Verordnung (EG) Nr. 2042/2003, dem die Instandhaltung von Erzeugnissen, Teilen und Ausrüstungen, die im beigefügten Genehmigungsverzeichnis aufgeführt sind, sowie die Erteilung entsprechender Freigabebescheinigungen unter Verwendung der obigen Bezugsdokumente genehmigt ist.

as a maintenance organisation in compliance with Section A of Annex II (Part-145) of Regulation (EC) No 2042/2003, approved to maintain products, parts and appliances listed in the attached approval schedule and issue related certificates of release to service using the above references.

#### BEDINGUNGEN:

##### CONDITIONS:

- Diese Genehmigung unterliegt den im Abschnitt „Genehmigungsumfang“ des gemäß Abschnitt A von Anhang II (Teil-145) genehmigten Handbuchs des Instandhaltungsbetriebs aufgeführten Einschränkungen.**  
This approval is limited to that specified in the scope of work section of the approved maintenance organisation exposition as referred to in Section A of Annex II (Part-145), and
- Diese Genehmigung erfordert die Einhaltung der im Instandhaltungsbetriebshandbuch spezifizierten Verfahrensvorschriften.**  
This approval requires compliance with the procedures specified in the approved maintenance organisation exposition, and
- Diese Genehmigung behält solange ihre Gültigkeit, wie der Instandhaltungsbetrieb die Bestimmungen von Anhang II (Teil-145) der Verordnung (EG) Nr. 2042/2003 einhält.**  
This approval is valid whilst the approved maintenance organisation remains in compliance with Annex II (Part-145) of Regulation (EC) No 2042/2003.
- Vorbehaltlich der Erfüllung der vorstehenden Bedingungen behält diese Genehmigung ihre Gültigkeit für eine unbegrenzte Dauer, sofern sie nicht zurückgegeben, ersetzt, ausgesetzt oder widerrufen worden ist.**  
Subject to compliance with the foregoing conditions, this approval shall remain valid for an unlimited duration unless the approval has previously been surrendered, superseded, suspended or revoked.

Datum der Erstaussstellung: 15.10.2001

Date of original issue:

Datum dieser Revision: 01.08.2011

Date of this revision:

Revisions-Nr.: 01

Revision No:



LUFTFAHRT-BUNDESAMT

Im Auftrag  
p.p.

Unterschrift: (Matzky)  
Signed:

**GENEHMIGUNG ALS INSTANDHALTUNGSBETRIEB**  
**GENEHMIGUNGSVERZEICHNIS**  
 MAINTENANCE ORGANISATION APPROVAL SCHEDULE

**Aktenzeichen:** DE.145.0366  
 Reference: **SPEKON Sächsische Spezialkonfektion GmbH**

**Betrieb:** Nordstraße 40  
 Organisation: 02782 Seifhennersdorf

KLASSE CLASS	KATEGORIE RATING	EINSCHRÄNKUNGEN LIMITATION
KOMPONENTEN, AUSGENOMMEN VOLLSTÄNDIGE MOTOREN ODER HILFSTURBINEN COMPONENTS OTHER THAN COMPLETE ENGINES OR APUs	C6 AUSRÜSTUNG EQUIPMENT	Bauteile in Übereinstimmung mit der Component Capability List Components in accordance with Component Capability List <sup>1)</sup>

- 1) Rettungsfallschirme und Sitzfrachtbehälter in Übereinstimmung mit Capability List (QMH Anhang E)  
 Rescue parachutes and Seat containers in accordance with Capability List (QMH Appendix E)

Dieses Genehmigungsverzeichnis ist auf die im Abschnitt „Genehmigungsumfang“ des genehmigten Instandhaltungsbetriebshandbuchs aufgeführten Erzeugnisse, Teile und Ausrüstungen sowie Tätigkeiten beschränkt.

This approval schedule is limited to those products, parts and appliances and to the activities specified in the scope of work section of the approved maintenance organisation exposition.

**Referenz des Instandhaltungsbetriebshandbuchs:** Qualitätsmanagementhandbuch  
 Maintenance Organisation Exposition reference:

**Datum der Erstaussstellung:** 15.10.2001  
 Date of original issue:

**Datum der letzten genehmigten Revision:** 27.04.2011  
 Date of last revision approved:

**Revisions-Nr.:** 04/11  
 Revision No:

LUFTFAHRT-BUNDESAMT  
 im Auftrag  
 p.p.



Unterschrift: \_\_\_\_\_ (Matzky)  
 Signed: